

Берлин, март 2023

Дорогие семьи,

Сейчас Ваш ребёнок находится в том возрасте, когда в скором времени он пойдет в школу. Для успешного школьного старта языковые навыки являются очень важными. Поэтому перед приёмом в школу нужно своевременно определить, нуждается ли Ваш ребёнок в усиленной поддержке своего языкового развития. Эта проверка будет проводиться в ближайшие недели в детских яслях или в дневной детской группе Вашего ребёнка. Она закреплена в «Законе о школе» Берлина, в § 55 «Определение уровня владения языком и содействие развитию языка» и поэтому обязательна.

Во время так называемой языковой проверки квалифицированные педагоги останавливаются конкретно на тех областях развития, которые важны для языковых навыков. Наблюдения и записи из дневника изучения языка предоставляют при этом важные исходные данные.

Для хорошего развития Вашего ребёнка во время его пребывания в детских яслях имеет большое значение доверительное сотрудничество между Вами и специалистами, работающими в яслях. Воспитательницы и воспитатели сопровождают языковое развитие Вашего ребёнка во время повседневного пребывания в яслях и записывают свои наблюдения совместно с ребёнком в дневник изучения языка. Многие девочки и мальчики гордятся этим дневником, так как в нем они могут видеть, что выучили нового со временем. Специалисты-педагоги узнают из записей, делает ли ребёнок регулярные успехи или где он, возможно, нуждается в дальнейшей поддержке. Проверка уровня владения языком, которая скоро состоится, является важной составляющей для хорошего развития способностей. В конце концов, Ваш ребёнок должен уметь с самого начала в школе свободно участвовать в разговоре, учиться и развивать свою личность.

Поэтому очень важно, чтобы Вы обсудили с воспитательницами и воспитателями Вашего ребёнка результаты языковой проверки. Тогда Вы можете вместе подумать, как возможно в дальнейшем стимулировать и поддерживать языковое развитие Вашего ребёнка дома и в дневной группе детского сада. По желанию естественно Вы можете получить письменные результаты проверки. Если в ее процессе будет установлена дальнейшая потребность в помощи, то такой совместный обмен особенно важен. Все вопросы, которые возникают у Вас по этому поводу, Вы можете на месте обсудить с квалифицированными педагогами.

На протяжении ближайшего года посещения яслей Вы с Вашим ребёнком приглашаетесь на дошкольное обследование. Результат проверки уровня владения языком может стать для школьного врача важной информацией. Поэтому, пожалуйста, возьмите с собой результат на обследование.

Я желаю Вашему ребёнку приятного времяпровождения и успехов в детских яслях или в дневной группе детского сада.

С искренними пожеланиями,

Карстен Вайднер
глава департамента
Дошкольное образование и детский сад